

**Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni dwar Aġenda mġedda tal-UE għall-edukazzjoni għolja**

[COM(2017) 247 final]

**Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni — L-iżvilupp tal-iskejjel u t-tagħlim eċċellenti għal bidu tajjeb fil-ħajja**

[COM(2017) 248 final]

(2018/C 081/22)

Relatur: **Pavel TRANTINA (CZ/III)**

Korelatur: **Antonello PEZZINI (IT/I)**

Konsultazzjoni	Kummissjoni Ewropea, 5.7.2017
Bazi legali	L-Artikoli 165(4) u 166(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea
Sezzjoni kompetenti	Sezzjoni Speċjalizzata għax-Xogħol, l-Affarijiet Soċjali u ċ-Ċittadinanza
Adottata fis-sezzjoni	27.9.2017
Adottata fil-plenarja	19.10.2017
Sessjoni plenarja Nru	529
Riżultat tal-votazzjoni (favur/kontra/astensjonijiet)	148/1/3

## 1. Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet

1.1. Filwaqt li l-KESE jilqa' b'sodisfazzjon l-inizjattivi u jaqbel mal-prinċipji tagħhom, jixtieq juża din l-opportunità biex jesprimi l-fehmiet tiegħu dwar l-importanza li jiġu provduti l-mezzi meħtieġa biex jiġi appoġġjat it-titjib tas-sistemi edukattivi fl-Ewropa biex tinkiseb edukazzjoni ta' kwalità għolja għal kulhadd, kif ukoll dwar l-importanza li tittejjeb il-kapaċità tal-edukazzjoni biex jintlaħqu l-isfidi soċjetali u l-istudenti jithejjew b'mod effettiv għal ħajja ta' kwalità u għal impjieġ. Bl-użu tal-effett ta' lieva mill-valuri tagħha, l-Ewropa tista' u għandha taqdi rwol innovattiv ta' tmexxija fil-holqien ta' ekonomija sostenibbli u inkluziva. Ekonomija ta' dan it-tip għandha tkun kapaċi ttejjeb il-kompetittività u tissalvagwardja l-futur tal-mudell soċjali partikolari tagħha. Il-kooperazzjoni fl-edukazzjoni tagħti tifsira reali għall-kuncett proprju tal-UE, u tippromovi l-immagini tal-"komunità", jiġifieri l-UE, bħala xi haġa kostruttiva.

1.2. Minhabba l-klima politika attwali fl-Ewropa, il-KESE jappella lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jinkludu l-ħtieġa li jgħożžu d-diversità kulturali u t-tolleranza fil-politiki tal-edukazzjoni bħala qasam ieħor sabiex titrawwem iċ-ċittadinanza attiva fi hdan l-ambitu tal-ghanijiet tal-UE mmirati lejn il-promozzjoni tal-valuri fundamentali tal-UE. Aħna lkoll responsabbli sabiex in-nies jiġu edukati u jsiru verament konxji tal-istorja u l-valuri komuni Ewropej, kif ukoll tal-importanza tat-tolleranza u tad-drittijiet tal-bniedem.

1.3. Il-KESE jemmen li sabiex ikun jista' jingħata rispons għall-isfidi ta' llum li dejjem jiżdiedu, tinħtieġ inizjattiva aktar ambizzjuża, waħda li twassal għal strateġija aktar olistika dwar l-edukazzjoni li tibdel il-paradigma attwali, sabiex it-tfal u ż-żgħażaġh tagħna jiġu appoġġjati u jinstabu soluzzjonijiet rapidi għall-isfidi eżistenti.

1.4. It-titjib tal-istatus tal-ghalliema u l-kapijiet tal-iskejjel u l-appoġġ għalihom huma fundamentali biex tittejjeb l-edukazzjoni. Jeħtieġ li jingħata taħriġ mhux biss lill-ghalliema u l-kapijiet tal-iskejjel iżda wkoll lill-edukaturi ta' tfal u żgħażaġh fil-ħajja tagħhom ta' kuljum barra mill-isfond edukattiv, pereżempju l-ġenituri tagħhom, il-komunità u l-fornituri tal-edukazzjoni mhux formali. Huwa importanti li wiehed jibni alleanzi ma' dawn il-gruppi.

1.5. Aktar suggerimenti speċifiċi għandhom jinharġu lill-Istati Membri fir-rigward tal-edukazzjoni u l-appoġġ għall-ghalliema, fosthom dwar it-titjib tal-ambjent tal-iskola bħala komponent tal-kundizzjonijiet ta' xogħol tagħhom u l-kundizzjonijiet ta' taġġim tal-istudenti. Xi suggerimenti jistgħu jiġu fformulati fil-kuntest tas-semestru Ewropew, bħala parti mir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż.

1.6. Fid-dawl tas-summit ta' livell għoli li jmiss dwar l-edukazzjoni ppjanat għal kmieni fl-2018, u li ser ikun ospitat mill-Kummissjoni, il-KESE jhegġeġ bil-qawwa lill-Istati Membri biex jieħdu pass sinifikanti 'l quddiem u jstabbilixxu – anke bl-użu ta' djalogi soċjali u ċivili effettivi – sistemi ta' edukazzjoni, taħriġ u taġġim tul il-ħajja li jipprovdu lill-istudenti b'futur promettenti fl-Ewropa.

1.7. Il-KESE jemmen li ż-żewġ elementi li ġejjin huma l-pedament għat-titjib u l-immodernizzar tas-sistemi edukattivi: id-disponibbiltà ta' biżżejjed finanzjament allokat b'mod ekwitabbli, u governanza koordinata fil-qafas ta' djalogu soċjali ta' kwalità għolja u effettiva. Dan għandu jingħata rikonoxximent ikbar f'dibattiti futuri. Ir-riżorsi fl-edukazzjoni m'għandhomx jiffokaw biss fuq il-prestazzjoni, iżda wkoll fuq l-inkluzjoni, għal studenti minn ambjenti żvantaġġati u għar-refuġjati.

1.8. L-UE trid tinvesti aktar fl-edukazzjoni u t-taħriġ, ir-riċerka u l-innovazzjoni billi jżiedu l-fondi allokati lil Erasmus+ u l-programmi Orizzont 2020 u s-suċċessuri tagħhom ippjanati. Dan jista' jżid in-numru ta' impjiegi fil-futur u jiftaħ opportunitajiet godda.

1.9. Barra minn hekk, il-KESE jixtieq jenfasizza l-importanza li jiġu involuti l-imsieħba soċjali u organizzazzjonijiet oħrajn tas-soċjetà ċivili b'mod effettiv f'dan il-proċess.

1.10. Għalkemm l-enfasi tal-Kummissjoni hija fuq l-iskejjel u l-edukazzjoni għolja, għandhom jiġu indirizzati wkoll il-kooperazzjoni u r-rabtiet bejn it-taġġim formali, mhux formali u informali u l-validazzjoni tar-riżultati tagħhom.

1.11. Il-KESE jenfasizza l-importanza li jiġi adottat approċċ komprensiv għall-intraprenditorija. Jinhtiegu riżultati ddefiniti tat-taġġim tal-intraprenditorija għall-edukaturi kollha, sabiex jiddaħhlu metodoloġiji effettivi tat-taġġim dwar l-intraprenditorija fil-klassi. L-iżvilupp ta' proġetti soċjali ġewwa jew barra mill-iskejjel hija opportunità ideali biex jinkisbu dawn il-hiliet u l-mod ta' hsieb meħtieġa, u jgħin ukoll biex jiġu żviluppati konnessjonijiet aħjar ma' ambjenti ta' taġġim oħrajn.

1.12. Il-KESE jemmen li l-ghan usa' tal-edukazzjoni huwa fil-bilanċ u l-kooperazzjoni mill-qrib bejn is-sugġetti STEM u x-xjenzi soċjali u l-istudji umanistiċi. Għalhekk, il-KESE jappella għal approċċ aktar interdixxiplinari għall-edukazzjoni u t-taġġim tul il-ħajja li jkun ċċentrat fuq shubijiet u rotot flessibbli li jmorru lil hinn minn livell wiehed ta' edukazzjoni u qasam ta' studju partikolari.

## 2. Sommarju tal-inizjattivi tal-Kummissjoni

2.1. Wara l-Komunikazzjoni tagħha dwar it-titjib u l-immodernizzar tal-edukazzjoni (7 ta' Diċembru 2016), fit-30 ta' Mejju 2017 il-Kummissjoni Ewropea nediet inizjattiva taż-żgħażaġh ġdida dwar l-iskejjel u l-edukazzjoni għolja intitolata "Strateġija għal edukazzjoni ta' kwalità għolja, inkluziva u orjentata lejn il-futur". Il-pakkett jinkludi żewġ aġendi tal-UE mġedda biex jimmodernizzaw l-edukazzjoni, waħda fl-iskejjel u l-oħra fl-edukazzjoni għolja.

2.2. Fir-rigward tal-iskejjel, l-evidenza mill-Istati Membri indentifikat tliet oqsma fejn hija meħtieġa azzjoni u fejn l-appoġġ tal-UE jista' jgħin biex jindirizza sfidi importanti:

— zieda fil-kwalità u l-inkluzività tal-iskejjel;

— appoġġ lil għalliema u mexxejja tal-iskejjel eċċellenti;

— titjib fil-governanza tas-sistemi tal-edukazzjoni skolastika.

2.3. Il-Kummissjoni qed tipproponi li tikkomplementa il-miżuri mehudin mill-Istati Membri f'dawn it-tliet oqsma permezz ta' appoġġ għat-tagħlim reċiproku, tishih tal-evidenza ta' x'inhu effettiv fl-edukazzjoni u l-ghoti ta' assistenża għar-riformi nazzjonali f'dawk l-Istati Membri li jixtiequ dan. Eżempji ta' appoġġ ta' dan it-tip jinkludu: it-tishih tal-iżvilupp tal-kompetenzi u t-tagħlim interkulturali permezz tas-shubiji tal-iskejjel, il-mobilità u l-proġetti ta' Gemellaġġ elettroniku taht l-Erasmus+; it-tishih tat-tagħlim bejn il-pari fl-iżvilupp tal-karriera u professjonali tal-ghalliema u l-kapijiet tal-iskejjel; u l-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' appoġġ gdid sabiex jgħin lill-Istati Membri li jfittxu għajnuma fit-tfassil u l-implimentazzjoni tar-riformi tal-edukazzjoni.

2.4. L-istrateġija mġedda għall-edukazzjoni għolja hija bbażata fuq l-aġenda għall-immodernizzar tal-2011. F'din il-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni tistabbilixxi l-pjani tagħha għal erba' oqsma ewlenin:

- jiġi żgurat li l-gradwati jhallu l-edukazzjoni għolja b'settijiet ta' hiliet li huma kif ukoll l-ekonomija moderna jkollhom bżonn;
- l-iżvilupp ta' sistemi ta' edukazzjoni għolja inkluziva;
- jiġi żgurat li l-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni għolja jikkontribwixxu għall-innovazzjoni fil-bqija tal-ekonomija;
- appoġġ lill-istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja u l-gvernijiet sabiex jisfruttaw ir-riżorsi umani u finanzjarji disponibbli.

2.5. Fl-aħhar nett, sabiex jiġi żgurat li l-edukazzjoni għolja tista' tghin biex tinghata spinta lit-tkabbir u lill-holqien tal-impjiegi, jehtieg li l-universitajiet jadattaw il-kurrikula għall-htigijiet attwali u previsti tal-ekonomija u s-soċjetà, u l-istudenti prospettivi jehtiegu informazzjoni aġġornata u robusta li tghinhom jiddeciedu liema korsijiet jagħzlu. Din hija r-raġuni għaliex il-Kummissjoni pprezentat ukoll proposta parallela għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-monitoraġġ tal-gradwati, bhala parti mill-Aġenda Gdida għall-Hiliet għall-Ewropa, li ser tkopri wkoll lill-gradwati minn programmi ta' edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali flimkien mal-gradwati tal-edukazzjoni għolja. B'hekk l-awtoritajiet tal-Istati Membri jitheggu u jiġu appoġġjati fit-titjib tal-kwalità u d-disponibbiltà tal-informazzjoni dwar kif il-gradwati jimxu l-quddiem fil-karriera tagħhom jew fedukazzjoni ulterjuri, wara li jispiċċaw l-istudji tagħhom.

### 3. Kummenti generali dwar l-istrateġija l-gdida tal-UE dwar l-edukazzjoni

3.1. Il-KESE jilqa' b'sodisfazzjoni l-inizjattivi u jixtieq jesprimi l-fehmiet tiegħu dwar l-importanza li jiġu provduti l-mezzi mehtieġa biex jiġi appoġġjat it-titjib tas-sistemi edukattivi fl-Ewropa biex tinkiseb edukazzjoni ta' kwalità għolja għal kulhadd, kif ukoll dwar l-importanza li tittejjeb il-kapaċità tal-edukazzjoni biex jintlahqu l-isfidi soċjetali u l-istudenti jithejjew b'mod effettiv għal hajja ta' kwalità u għal impjiegi. Huwa jaqbel mal-enfasi mogħtija għall-edukazzjoni bikrija tat-tfal, l-investiment fl-edukazzjoni tal-ghalliema, il-promozzjoni tal-kooperazzjoni fost il-partijiet interessati differenti, it-titjib fil-governanza tal-iskejjel, is-sinerġiji mar-riċerka, u l-enfasi generali fuq l-inkluzjoni soċjali.

3.2. Filwaqt li saret enfasi generali li l-edukazzjoni hija l-mezz ewlieni biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi soċjoekonomiċi u għall-promozzjoni tal-inkluzjoni soċjali<sup>(1)</sup>, fiż-żewġ rakkomandazzjonijiet reċenti tal-Kummissjoni dwar il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u fid-Dikjarazzjoni ta' Pariġi tal-2015<sup>(2)</sup>, ġie nnotat li l-inugwaljanzi qed ikomplu jiżdidu f'hafna mill-pajjiżi tal-UE. Il-bidliet li qed isehhu madwar id-dinja u li jaffettwaw ix-xogħol, id-domanda għall-hiliet u s-soċjetajiet, qatt ma kienu daqshekk mghaġġla; l-UE għandha għalhekk thegġeg lill-Istati Membri biex jadattaw is-sistemi edukattivi tagħhom għal din ir-realtà gdida. Għandha tghin f'dan ir-rigward evalwazzjoni kontinwa dwar in-nuqqas ta' tlaqqiġ tal-hiliet u dwar l-eżiti tas-suq tax-xogħol. Biex tinbena soċjetà b'opportunitajiet tassew ekwi, huwa mehtieġ ukoll li jsiru kurrikula u Prattiki ta' tagħlim aktar flessibbli, innovattivi u olistiċi billi jittiehed rendikont tal-bosta eżempji tal-aħjar Prattiki li ġew enfasizzati f'dawn l-aħhar snin.

<sup>(1)</sup> L-edukazzjoni hija komponent ewlieni tad-dikjarazzjonijiet reċenti tal-UE: Il-Pilastru Soċjali tal-UE (April 2017); Aġenda gdida għall-hiliet għall-Ewropa (Gunju 2016); Id-Dokument ta' riflessjoni dwar id-dimensjoni soċjali tal-Ewropa (April 2017); Id-Dikjarazzjoni ta' Ruma (Marzu 2017).

<sup>(2)</sup> Laqgħa informali tal-Ministri tal-edukazzjoni f'Marzu 2015 f'Pariġi adottat id-Dikjarazzjoni "Promoting citizenship and common values of freedom, tolerance and non-discrimination in education" (Il-promozzjoni taċ-ċittadinanza u l-valuri komuni tal-libertà, it-tolleranza u n-nondiskriminazzjoni fl-edukazzjoni).

3.3. Il-KESE huwa herqan jinnota li l-edukazzjoni hija ġid komuni, u għandha tibqa' strument ewlieni għall-promozzjoni tal-interess pubbliku bl-investiment jiġi mmirat biex inaqas l-ispejjeż privati u pubbliċi ta' nuqqas ta' edukazzjoni f'diversi oqsma bħalma huma l-prevenzjoni tal-vjolenza, it-titjib tas-saħħa permezz tal-isport u l-promozzjoni tal-benesseri, is-sensibilizzazzjoni dwar it-tibdil fil-klima u l-iżgurar tal-paċi soċjali f'soċjetajiet dejjem aktar diversi. B'rabta ma' dan, ir-riformi fl-edukazzjoni m'għandhomx jimmiraw biss li jwasslu s-settijiet ta' hili, il-kompetenzi u l-għarfien tal-gejjenji li ż-żgħażaġh jehtieġu biex ikollhom aċċess għas-suq tax-xogħol, iżda għandhom ikunu mmirati wkoll biex itejbu l-kapaċità tal-istudenti biex jirrispondu għal kwistjonijiet soċjetali urġenti li jolqtu l-hajja ta' kuljum taċ-ċittadini Ewropej.

3.4. It-tranzizzjoni minn livell edukattiv għal iehor u l-kooperazzjoni bejn fornituri tal-edukazzjoni differenti, kemm f'ambjenti formali kif ukoll mhux formali, tirrikjedi attenzjoni partikolari fi hdan l-istrateġija ppjanata tal-Kummissjoni. Filwaqt li l-KESE jilqa' b'sodisfazzjon l-enfasi fuq il-bini ta' sistemi tal-edukazzjoni għolja inklużivi u konnessi u l-iskejjel u l-enfasi biex l-iskejjel jitheggu jizviluppaw rabtiet u kooperazzjoni aktar b'saħħithom mal-edukazzjoni oghla fil-qasam tax-xjenza, it-teknoloġija, l-inġinerija u l-matematika ((STEM), il-Kumitat jemmen li bhala l-bażi tal-għan aktar komprensiv tal-edukazzjoni hemm il-bilanċ u l-kooperazzjoni mill-qrib bejn is-sugġetti tas-STEM u x-xjenza soċjali u l-istudji umanistiċi. Għalhekk, il-KESE jappella għal approċċ aktar interdixiplinari għall-edukazzjoni u t-tagħlim tul il-hajja li jkun ċċentrat fuq shubijiet u rotot flessibbli li jmorru lil hinn minn livell wieħed ta' edukazzjoni u qasam ta' studju partikolari. Approċċ bħal dan jgħin ukoll fil-ġlieda kontra diversi inugwaljanzi, eż. l-inugwaljanza bejn il-ġeneri fis-sugġetti STEM u fix-xjenza b'mod generali, minhabba li jelimina l-opinjoni sterjotipici dwar dak li hu aktar adatt u/jew komuni abbażi ta' ġeneru, razza u karatteristiċi personali oħrajn.

3.5. Għal darb'ohra <sup>(3)</sup> l-Kumitat jappella lill-Kummissjoni tieħu rwol proattiv biex jiġu introdotti aktar soluzzjonijiet innovattivi fl-oqsma tal-edukazzjoni u l-iżvilupp ta' hili, kif ukoll fil-monitoraġġ u l-promozzjoni ta' Prattiki u approċċi innovattivi li diġà jeżistu fost l-Istati Membri. Il-KESE jemmen bis-shih li issa wasal iż-żmien għal bidla radikali ġenwina fl-għanijiet u l-funzjonament tas-settur tal-edukazzjoni u t-taħriġ, kif ukoll fil-fehim dwar ir-relevanza u r-rwol tas-settur fis-soċjetà, u għar-rikonoxximent tal-fatt li l-edukazzjoni hija minnha stess fattur fil-produktività. Hawnhekk, approċċ proattiv fil-livell tal-UE huwa element ewlieni biex titfassal edukazzjoni ahjar għall-futur.

3.6. Kif diġà qal il-KESE f'Opinjoni preċedenti tiegħu, "il-mobilizzazzjoni tal-atturi kollha u l-appoġġ għall-holqien ta' 'shubijiet ta' apprendistat' fi hdan is-soċjetà, li jinvolvu l-iskejjel, in-negozji, il-kunsilli lokali, l-imsieħba soċjali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-NGOs li jahdmu maż-żgħażaġh, il-ġenituri u l-istudenti fit-tfassil u l-implimentazzjoni tal-'kurrikula', huma essenzjali [għal] bidla fil-paradigma edukattiva" <sup>(4)</sup>.

3.7. Sa mis-snin bikrija tal-iskola tagħhom, iż-żgħażaġh għandhom jiġu meġhuna jizviluppaw portafolli ta' kompetenzi li ma jikkoncernawx biss l-għarfien tagħhom, iżda wkoll il-hili, il-kapaċità għall-innovazzjoni u l-kreattività, l-ispirtu kritiku u l-għarfien tagħhom dwar l-istorja Ewropea komuni. Dawn il-profilji ta' kompetenza għandhom ukoll ikopru kwalitajiet oħrajn tagħhom bħall-hili diġitali, il-hidma f'tim, l-esperjenzi interpersonali u ta' hidma f'tim, u l-kapaċità li jirrikonoxxu kulturi differenti. Dan għandu jsir bl-appoġġ tal-edukaturi tagħhom u ta' daww li jahdmu maż-żgħażaġh.

3.8. L-isem oriġinali tal-inizjattivi ("inizjattiva taż-żgħażaġh") kien qed jibgħat messaġġ ħażin, peress li kien qed jidher li l-inizjattiva hija biss immirata lejn iż-żgħażaġh mentri sistemi ta' edukazzjoni formali qed jirċievu aktar studenti adulti. Huwa ta' dispjaċir li "l-adulti" huma ftit jew xejn imsemmija fil-komunikazzjoni dwar l-Edukazzjoni Għolja, filwaqt li l-edukazzjoni għolja jista' jkollha rwol ewlieni fit-tagħlim tul il-hajja fl-etajiet kollha, kif ukoll sabiex jiġu aġġornati l-hili, il-kompetenzi u l-għarfien ta' impjegati u persuni qieghda.

3.9. Il-pedament għat-titjib u l-immodernizzar tas-sistemi edukattivi huwa li jiġu żgurati kemm id-disponibbiltà ta' finanzjament suffiċjenti allokat b'mod ekwu, kif ukoll governanza koordinata fil-qafas ta' dialogu soċjali ta' kwalità għolja u effettiv. Dan ma tirrikonoxxi bizżejjed il-Kummissjoni fid-dokumenti ta' hidma tagħha, u ma tpoġġix bizżejjed enfasi fuq il-fatt li r-rizorsi fl-edukazzjoni m'għandhomx jiffokaw biss fuq il-prestazzjoni, iżda wkoll fuq l-inkluzjoni ta' studenti individwali minn ambjenti żvantaġġati u fuq l-integrazzjoni tar-refuġjati. Barra minn hekk, bil-kemm tirrikonoxxi l-importanza li l-partijiet interessati differenti jiġu kkonsultati u involuti f'dan il-proċess, b'mod partikolari l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

<sup>(3)</sup> ĠU C 173, 31.5.2017, p. 45.

<sup>(4)</sup> ĠU C 214, 8.7.2014, p. 31.

#### 4. Kummenti speċifiċi dwar l-istrateġija l-ġdida tal-UE għall-edukazzjoni

B'reazzjoni għaż-żewġ inizjattivi tal-KE, u għall-politiki tal-UE u tal-Istati Membri b'mod aktar ġenerali, hawnhekk il-KESE ser jiffoka fuq dawn it-tliet prijoritajiet trasversali għall-iskejjel u l-edukazzjoni għolja.

4.1. Il-hiliet tekniċi bażiċi huma neċessarji, iżda l-istess huma l-hiliet personali u trasversali, il-kompetenzi u l-għarfien.

4.1.1. Il-KESE jishaq fuq l-importanza li l-Kummissjoni tiżgura li l-Istati Membri jadottaw definizzjoni olistika tal-htigijiet tal-istudenti, jiġifieri li tinkludi l-hiliet tekniċi u personali kif ukoll kompetenzi u l-għarfien interdixxiplinari. Dawn it-tliet aspetti m'għandhomx ikopru biss il-kapaċitajiet meħtieġa għax-xogħol, iżda jhaddnu wkoll l-għan aktar ġenerali ta' tkomplija tal-iżvilupp personali tal-individwi kollha tul hajjithom. Għalhekk, i-titjib fl-edukazzjoni, speċjalment fis-sistemi tal-edukazzjoni għolja, jeħtieġ jiffukaw ukoll fuq kif l-aħjar irawmu ċ-ċittadinanza attiva, ir-responsabilizzazzjoni taż-żgħażaġh, it-tagħlim tul il-hajja u l-għarfien dwar kif taħdem l-UE u l-benefiċċji li tipprovd. Huwa tajjeb li niftakru li l-edukazzjoni waħidha ma tistax tindirizza d-disparitajiet soċjoekonomiċi, peress li s-sinerġiji ma' politiki komplementari soċjali u dwar l-impjeg huma prerekwizit għal soluzzjoni aktar sostenibbli.

4.1.2. Għandha tinghata attenzjoni partikolari għall-iżvilupp tal-hekk imsejha hiliet personali (soft skills), minhabba li l-impjegaturi qed japprezzawhom dejjem aktar u minhabba li huma utli wkoll f'kuntesti barra mix-xogħol. Il-KESE għalhekk jinkoraġġixxi miżuri bħal dawk speċifikati fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni: proġetti li jivvalutaw il-kreattività, is-soluzzjoni tal-problemi, il-kollaborazzjoni <sup>(5)</sup>, il-hidma f'tim u l-hsieb kritiku. Dawk li jfasslu l-politika jeħtieġ li jinghataw appoġġ u taħriġ adatti biex jifhmu d-dimensjoni globali ta' dawn il-hiliet.

4.1.3. Filwaqt li l-KESE jilqa' b'sodisfazzjon l-appoġġ għall-kooperazzjoni bejn l-universitajiet u l-ambjent tax-xogħol, dan tal-aħhar m'għandux ikunu limitat għas-settur tan-negozju biss. Il-bini ta' shubijiet bejn in-negozji u l-istituzzjonijiet edukattivi m'għandux jiġi ġġustifikat biss permezz tal-kriterju dwar jekk iż-żgħażaġh humiex "direttament impjegabbli". L-intrapriżi għandhom ikunu f'pożizzjoni biex jisfruttaw bis-shih il-potenzjal uman, billi jimmobilizzaw il-hiliet it-tajba, u billi l-opportunitajiet godda pprovduti mir-rivoluzzjoni diġitali jagħmluhom disponibbli għal kull grupp ta' età. In-negozji wkoll għandhom jappoġġjaw iż-żgħażaġh biex ikomplu t-taħriġ ladarba jidhlu fid-dinja tax-xogħol: l-edukazzjoni hija proċess kontinwu li ma tistax taqdi kull bżonn fin-numru ta' snin limitat ta' edukazzjoni formali.

4.1.4. Madankollu, kif diġà rrimarka l-KESE, hemm bżonn li tiġi mheġġa "l-integrazzjoni min-naħa tal-iskejjel ta' sistemi doppji ta' edukazzjoni u ta' taħriġ li jikkombinaw it-tagħlim fil-klassi u l-esperjenza fil-post tax-xogħol, u b'hekk jiżguraw li l-awtoritajiet edukattivi u l-intrapriżi jkun konxji mill-importanza ta' dawn l-inizjattivi" <sup>(6)</sup>. L-esperjenza tax-xogħol għall-istudenti tal-iskola u r-rabtiet aktar mill-qrib bejn l-iskejjel, l-industrija, l-universitajiet u r-riċerka huma kruċjali biex jinholoq impjeg sostenibbli għaż-żgħażaġh bi kwalifiki għoljin.

4.1.5. Minkejja l-htieġa għal "hiliet tekniċi", l-ekonomija ma tistax tiddetta d-direzzjoni tal-edukazzjoni (għolja). Fi kliem ieħor, inizjattivi bħall-monitoraġġ tal-livell tal-gradwati fis-sistema għandhom jiżguraw li l-programmi ta' edukazzjoni għolja u kurrikula ma jkunux ibbażati fuq eżiti edukattivi strumentalizzati, bħalma huma l-pagi jew il-livelli ta' impjeg tal-gradwati. Xi Stati Membri diġà għandhom is-sistema ta' monitoraġġ tagħhom stess, u għalhekk is-sistema ġdida potenzjali mifruxa mal-UE kollha għandha tghaqqadhom u fi kwalunkwe każ trid tevta li tintuża biex tiġġustifika l-miżuri ta' awsterità fil-kurrikula tal-istudji umanistiċi u x-xjenzi soċjali.

4.2. Apoġġ lill-għalliema għal tagħlim ta' kwalità għolja u tagħlim tul il-hajja

4.2.1. Fl-"era diġitali tal-edukazzjoni", l-użu tat-teknoloġija fl-edukazzjoni għandu jkun ta' benefiċċju għall-proċess tat-tagħlim: perezempju, filwaqt li t-tagħlim tal-ikkowdjar mhuwiex għan fih innifsu, l-istudenti jeħtieġ jifhmu l-loġika tal-ikkowdjar u jiksbu s-sett ta' hiliet meħtieġa biex jużaw il-mezzi teknoloġiċi dejjem jevolvu fl-ambjenti tat-tagħlim u tal-hajja.

<sup>(5)</sup> Improving the quality of teaching and learning in Europe's higher education institutions, Rapport tal-Grupp ta' Livell Għoli dwar l-Immodernizzar tal-Edukazzjoni Għolja, Kummissjoni Ewropea, Ġunju 2013 [mhux disponibbli bil-Malti].

<sup>(6)</sup> ĠU C 327, 12.11.2013, p. 58.

4.2.2. Ghalkemm l-ICT joffru opportunitajiet f'hafna oqsma, jifthu wkoll il-bieb ghal perikli reali, bhalma huma iċ-ċiberkriminalità, il-kontenut perikoluż u ta' hsara, aktar kummerċjalizzazzjoni tas-servizzi, kif ukoll jippermettu s-sorveljanza teknoloġika u l-użu hażin tad-data personali. Ghalhekk, il-litteriżmu diġitali ghandu bżonn jissahhah, biex b'hekk kull persuna tinghata l-ghodod adatti biex tintegra fid-dinja tax-xogħol tal-gejjieni. L-ICT infrixi fil-livelli kollha tal-industrija u tas-servizzi u ghalhekk ghandhom jiffirmaw parti integrali mit-tagħlim tul il-hajja.

4.2.3. It-titjib fl-edukazzjoni diġitali jghin ukoll liż-zgħażaġh biex jagħmlu distinzjoni aktar ċara bejn l-informazzjoni u l-gharfien, jiżviluppaw hsieb kritiku u litteriżmu medjatiku adatt u jkunu kapaċi, pereżempju, jirrikonoxxu aħbarijiet foloz jew jiproteġu l-privatezza tagħhom fuq l-Internet.

4.2.4. Ghalkemm l-enfasi tal-komunikazzjoni hija fuq l-iskejjel u l-edukazzjoni għolja, il-kooperazzjoni u r-rabtiet bejn it-tagħlim formali, mhux formali u informali u l-validazzjoni tal-eżiti tagħhom ma ġewx indirizzati b'mod suffiċjenti, kif sottolinjat fil-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-2012<sup>(7)</sup> dwar "Shubija u mogħdijiet flessibbli għall-iżvilupp tal-hiliet tul il-hajja". Anke llum, huma biss nofs l-Istati Membri tal-UE li stabbilixxew strateġija komprensiva ta' tagħlim tul il-hajja<sup>(8)</sup>. F'dan ir-rigward, it-teknoloġiji jistgħu wkoll ikunu ta' benefiċċju fir-rigward ta' diversifikazzjoni tal-approċċi għall-edukazzjoni.

4.2.5. Il-Kummissjoni ilha numru ta' snin tiffoka fuq l-iżvilupp ta' netwerks tal-UE u fuq il-promozzjoni tal-kooperazzjoni għall-iskambju tal-aħjar prattiki u t-tagħlim bejn il-pari. Madankollu, ikun ukoll interessanti li jitkejjel sa liema punt l-edukaturi fil-fatt japprovaw dawn l-ghodod u l-mekkanizmi. Huwa probabbli hafna li bosta għalliema u edukaturi għadhom mhumiex konxji dwar l-appoġġ, u r-rizorsi finanzjarji u ta' taħriġ kollha disponibbli għalihom fil-livell tal-UE. Il-bini tal-kapaċitajiet u t-titjib tal-kundizzjonijiet tax-xogħol, inklużi l-paġi tal-għalliema, għandhom ikunu prijorità għall-Istati Membri.

4.2.6. Skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni, l-Istati Membri jehtieġ li jiffacilitaw it-tagħlim tul il-hajja għall-edukaturi u l-għalliema, kif ukoll isahhu l-mobbiltà tagħhom, pereżempju, permezz tal-programmi tal-Erasmus+. Trid tinghata attenzjoni speċifika għat-titjib tal-aspetti parteċipatorji tat-tagħlim peress li rriżulta li dan huwa prassi pedagogika tajba hafna li tippermetti lill-istudenti jiksbu għarfien u jiżviluppaw ċerti kompetenzi trasversali, bhalma huma l-hiliet ta' komunikazzjoni. Dan ikun ifisser tranżizzjoni notevoli minn edukazzjoni ċċentrata fuq l-għalliem lejn it-tagħlim ibbażat fuq min jitgħalliem, fejn l-edukatur isir facilitatur tat-tagħlim.

4.3. It-tagħlim intraprenditorjali permezz ta' proġetti soċjali

4.3.1. L-edukazzjoni għandha ttejjeb il-kompetenzi ewlenin, il-hiliet u l-attitudnijiet li huma meħtieġa sabiex wiehed jirnexxi fil-hajja wara li jlesti l-edukazzjoni formali, pereżempju xogħol f'tim u ġestjoni tal-proġetti. Dan is-sett ġdid ta' hiliet mhux biss ikun ta' għajnuna biex tiżdied l-impjegabbiltà, iżda jista' jtejjeb ukoll il-kapaċità tal-adulti futuri biex joholqu l-impjegati tagħhom stess individwalment u b'mod kollettiv. It-tagħlim permezz tal-azzjoni u t-tagħlim ibbażat fuq l-esperjenza huma approċċi alternattivi għat-tagħlim li jistgħu jżidu l-kapaċità biex jinżamm l-gharfien u huma aktar utli għall-iżvilupp ta' hiliet prattici, għall-kuntrarju ta' għarfien speċjalizzat f'suġġett partikolari.

4.3.2. Il-KESE jenfasizza l-importanza li jiġi adottat, permezz ta' użu tajjeb tal-qafas ġdid EntreComp<sup>(9)</sup> approċċ komprensiv għall-intraprenditorija. L-iżvilupp ta' proġetti soċjali ġewwa jew barra mill-iskejjel huwa opportunità ideali biex jinkisbu dawn il-hiliet u l-mod ta' hsieb meħtieġa, u jghin ukoll biex jiġu żviluppati konnessjonijiet aħjar ma' ambjenti ta' tagħlim oħrajn. F'dan ir-rigward, l-appoġġ għall-inizjattiva tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà għaż-zgħażaġh fl-iskejjel u fl-edukazzjoni għolja ghandu jkun azzjoni ewlenija għall-Istati Membri. Barra minn hekk, hemm interess dejjem akbar fl-intraprenditorija soċjali, li hija mod wiehed kif jintlahqu l-aspirazzjonijiet taż-zgħażaġh għal impjeg aktar sinifikanti.

(7) Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni dwar "Partnership and flexible pathways for lifelong learning skills development, accompanying the Communication from the Commission on Rethinking Education: Investing in skills for better socioeconomic outcomes", Novembru 2012 (mhux disponibbli bil-Malti).

(8) Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni, li jakkumpanja l-Abbozz tar-Rapport Kongunt tal-2015 tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Qafas Strateġiku għall-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u fit-taħriġ (ET2020) – Prijoritajiet godda għall-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u fit-taħriġ, Awwissu 2015.

(9) Qafas Ewropew għall-Kompetenza Intraprenditorjali  
<https://ec.europa.eu/jrc/en/publication/eur-scientific-and-technical-research-reports/entrecomp-entrepreneurship-competence-framework>.

4.3.3. L-intraprenditorija hija xprun qawwi tat-tkabbir ekonomiku u tal-holqien ta' impjiegi Ghandha tinghata attenzjoni partikolari lill-iżvilupp tal-hiliet intraprenditorjali. Kif diġà gie nnotat mill-KESE, l-educazzjoni intraprenditorjali madwar l-Ewropa, fi hdan il-kurrikulu kollu u bhala parti mit-tagħlim tul il-hajja, ghadha tehtieg impenn reali min-naħa ta' dawk li jiehdu d-deċiżjonijiet. L-ambizzjoni, il-kreattività u l-intraprenditorija jridu jiġu apprezzati bhala tali u jiġu promossi, u ma ghandhomx jiġu mfixkla mal-attività kummerċjali jew mal-generazzjoni ta' profitt. Il-kreattività tiżviluppa permezz tat-tagħlim fsistemi formali u informali. L-educaturi jehtieg ikunu involuti bis-shih biex jizguraw li jitwassal il-messagg it-tajjeb. L-ghalliema jstgħu jkunu kontra definizzjoni restrittiva tal-intraprenditorija, fejn tintfieh hem bhala t-twaqqif ta' negozji godda, izda jstgħu jkunu aktar favur kuncett wiesa' li jirrapprezenta kompetenza ewlenija għall-hajja. "Taraġ intraprenditorjali" biex jiġu żviluppati l-attivitàjiet u t-tagħlim jista' jghin biex jiddaħhal l-"ispiritu" intraprenditorjali fil-klassi<sup>(10)</sup>.

4.3.4. Iż-żgħażaġh li jibbenefikaw mit-tagħlim tal-intraprenditorija jizviluppaw tagħrif kummerċjali u hiliet u attitudnijiet essenzzjali li jinkludu l-kreattività, l-inizjattiva, it-tenaċja, l-abbiltà li jaħdmu f'tim, il-fehim tar-riskju u sens ta' responsabbiltà, kemm jekk jistabilixxu xi kummerċ jew intrapriża soċjali, kif ukoll jekk le. Dan huwa t-tip ta' hsieb intraprenditorjali li jghin lill-impreditori jitransformaw l-ideat f'azzjoni u li jżid l-impjegabbiltà b'mod sinifikanti. Jinhtiegu riżultati ddefiniti tat-tagħlim tal-intraprenditorija għall-educaturi kollha, sabiex jiddaħhlu metodologiji effettivi tat-tagħlim intraprendenti fil-klassi. Għalhekk, l-Istati Membri ghandhom irawmu l-hiliet intraprenditorjali permezz ta' modi godda u kreattivi għat-tagħlim, kif jinghata mill-educaturi u kif jinkiseb mill-istudenti, mill-iskola primarja 'l quddiem, minbarra li jiffokaw fuq l-educazzjoni mis-sekondarja sal-educazzjoni għolja dwar il-possibbiltà ta' twaqqif ta' negozju bhala għażla ta' karriera. L-esperjenza fid-dinja reali, permezz ta' tagħlim ibbażat fuq il-problemi u r-rabtiet mal-intrapriża, ghandha tikun inkorporata fid-dixxiplini kollha u mfassla apposta għal kull livell tal-educazzjoni.

Brussell, id-19 ta' Ottubru 2017.

*Il-President*  
*tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew*  
Georges DASSIS

<sup>(10)</sup> ĠU C 48, 15.2.2011, p. 45.